Certified copy from legislation.gov.uk Publishing

O F F E R Y N N A U   S T A T U D O L
C Y M R U

2023 Rhif 1125 (Cy. 196)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Cymelldaliadau Athrawon Ysgol (Cymru) 2023

NODYN ESBONIADOL

(Nid yw'r nodyn hwn yn rhan o'r Gorchymyn)

Mae'r Gorchymyn hwn yn darparu nad yw cyfandaliadau a delir i athrawon ysgol yng Nghymru o dan y Fwrsariaeth i Gadw Athrawon Cymraeg mewn Addysg yn cael eu trin fel tâl at ddiben adran 122(1) o Ddeddf Addysg 2002 ac felly nad ydynt yn ddarostyngedig i'r fframwaith tâl statudol ac nad ydynt yn bensiynadwy.

Mae canllawiau ar y Fwrsariaeth i Gadw Athrawon Cymraeg mewn Addysg wedi eu cyhoeddi ar wefan llyw.cymru yn https://www.llyw.cymru/y-fwrsariaeth-i-gadw-athrawon-cymraeg-mewn-addysg-canllawiau-i-ymgeiswyr-html.

Ystyriwyd Cod Ymarfer Gweinidogion Cymru ar gynnal Asesiadau Effaith Rheoleiddiol mewn perthynas â'r Gorchymyn hwn. O ganlyniad, lluniwyd asesiad effaith rheoleiddiol o'r costau a'r manteision sy'n debygol o ddeillio o gydymffurfio â'r Gorchymyn hwn. Gellir cael copi oddi wrth: Y Gangen Addysgeg, Gyrfa Cynnar ac Ymarferwyr Cymraeg, Yr Is-adran Addysgeg, Arweinyddiaeth a Dysgu Proffesiynol, Llywodraeth Cymru, Parc Cathays, Caerdydd, CF10 3NQ.

Certified copy from legislation.gov.uk Publishing

OFFERYNNAU STATUDOL
CYMRU

2023 Rhif 1125 (Cy. 196)

ADDYSG, CYMRU

Gorchymyn Cymelldaliadau Athrawon Ysgol (Cymru) 2023

Gwnaed *25 Hydref 2023*

Gosodwyd gerbron Senedd Cymru *27 Hydref 2023*

Yn dod i rym *17 Tachwedd 2023*

Mae Gweinidogion Cymru, drwy arfer y pŵer a roddir iddynt gan adran 123(4)(a) o Ddeddf Addysg 2002(**1**), yn gwneud y Gorchymyn a ganlyn.

Enwi, dod i rym, cymhwyso a dehongli

1.—(1) Enw'r Gorchymyn hwn yw Gorchymyn Cymelldaliadau Athrawon Ysgol (Cymru) 2023 a daw i rym ar 17 Tachwedd 2023.

(2) Mae'r Gorchymyn hwn yn gymwys i athrawon ysgol yng Nghymru.

(3) Yn y Gorchymyn hwn—

mae i "athro neu athrawes ysgol" yr ystyr a roddir i "school teacher" gan adran 122(3) i (6) o Ddeddf Addysg 2002(**2**);

mae i "awdurdod lleol yng Nghymru" yr ystyr a roddir i "local authority in Wales" gan adran 579(1) o Ddeddf Addysg 1996(**3**).

Cymelldaliadau i athrawon ysgol

2. Nid yw cyfandaliad a wneir i athro neu athrawes ysgol o dan y Cynllun Bwrsariaeth i Gadw Athrawon

(**1**) 2002 p. 32. Trosglwyddwyd swyddogaethau'r Ysgrifennydd Gwladol i Weinidogion Cymru gan erthygl 39(3) o Orchymyn Gweinidogion Cymru (Trosglwyddo Swyddogaethau) 2018 (O.S. 2018/644).

(**2**) Diwygiwyd is-adrannau (3) a (4) o adran 122 gan erthygl 5(1) o O.S. 2010/1158 a chan baragraff 11 o Ran 1 o Atodlen 2 iddo.

(**3**) Rhoddwyd "local authority in Wales" a diffiniadau eraill yn lle'r diffiniad o "local authority" gan erthygl 3(2)(b) o O.S. 2010/1158.

Certified copy from legislation.gov.uk Publishing

Cymraeg mewn Addysg(**1**), gan awdurdod lleol yng Nghymru neu gorff llywodraethu ysgol a gynhelir gan awdurdod o'r fath, i'w drin fel tâl at ddiben adran 122(1) o Ddeddf Addysg 2002.

Jeremy Miles
Gweinidog y Gymraeg ac Addysg, un o Weinidogion Cymru
25 Hydref 2023

(**1**) ISBN 978-1-83504-879-5.